



Asamblea General

Distr. general
14 de diciembre de 1999
Español
Original: inglés

Quincuagésimo cuarto período de sesiones

Tema 117 del programa

Informes financieros y estados financieros comprobados e informes de la Junta de Auditores

Aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores sobre las operaciones de mantenimiento de la paz

Informe del Secretario General

Adición

I. Introducción

1. En su resolución 52/212 B, de 31 de marzo de 1998, la Asamblea General aceptó la recomendación hecha por la Junta de Auditores en el anexo al documento A/52/753 de que los informes sobre las medidas adoptadas o por adoptarse en respuesta a las recomendaciones de la Junta se presentasen a la Asamblea anualmente.

2. El presente informe se ha preparado sobre esa base. En él se informa sobre las medidas adoptadas o por adoptarse para aplicar las recomendaciones hechas por la Junta de Auditores en su informe sobre las cuentas de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz correspondientes al período de 12 meses terminado el 30 de junio de 1998¹ que, según lo indicado por el Secretario General en su informe sobre la aplicación de las recomendaciones de la Junta (A/53/932), no se habían aplicado plenamente.

3. Al preparar el presente informe, también se tuvieron en cuenta las disposiciones adoptadas por la Asamblea General en sus resoluciones 49/216 A, de 23 de diciembre de 1994 (en particular los párrafos 9 y 10); 49/216 B (párrs. 3 y 4); 49/216 C (párr. 3); 50/204 A, de 23 de diciembre de 1995 (párr. 4); 51/225, de 3 de abril de 1997 (sección A, párr. 10); y 52/212 B (párr. 3 a 5).

II. Aplicación de las recomendaciones hechas por la Junta de Auditores en el párrafo 10 de su informe

4. En el apartado a) del párrafo 10 de su informe¹, la Junta de Auditores recomendaba que, dado que en los estados financieros correspondientes a las operaciones de mantenimiento de la paz los datos se consignaban sobre la base de lo devengado, la Administración procurase que todos los gastos correspondientes a un ejercicio determinado figurasen en las cuentas, a fin de que la información financiera suministrada fuese más correcta.

5. Como se indicó en el párrafo 5 del informe del Secretario General A/53/932, las mejoras introducidas en el Sistema Integrado de Información de Gestión (SIIG) permitirán a la Administración controlar la emisión de documentos de afectación de fondos y la liquidación de cartas de asignación y registrar y vigilar las obligaciones conexas de manera más precisa.

6. La Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General ha informado a la Junta de que proyecta presentar a la Asamblea General una propuesta sobre los fondos necesarios para atender a las solicitudes de reembolso de los países que aportan contingentes para las cuales no se disponía de fondos en las cuentas de las misiones correspondientes. Al respecto, el Secretario General

presentó cuatro notas (A/C.5/53/52, A/C.5/53/55, A/C.5/53/56 y A/C.5/53/57) a la Asamblea en la continuación de su quincuagésimo tercer período de sesiones en las que indicaba que se proponía presentar información definitiva sobre la ejecución de los presupuestos de esas misiones a la Asamblea en la continuación de su quincuagésimo cuarto período de sesiones. La División de Contaduría General, sobre la base de la información proporcionada por la División de Administración y Logística de Actividades sobre el Terreno, ha indicado la cuantía de los pasivos eventuales. El Subsecretario General de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General tiene a su cargo la aplicación de esta recomendación.

7. En el apartado b) del párrafo 10 de su informe, la Junta recomendaba que la Administración examinase las obligaciones por liquidar por valor de 97,4 millones de dólares a fin de establecer su validez y adoptar las medidas apropiadas y se asegurase de que los oficiales certificadores realizasen exámenes periódicos para confirmar que en las cuentas sólo se mantuviesen obligaciones por liquidar válidas.

8. Se ha aplicado esta recomendación. La División de Administración y Logística de Actividades sobre el Terreno ha examinado las obligaciones por liquidar y ha tomado las medidas del caso cuando correspondía. El examen efectuado por la División indicó una reducción general de las obligaciones por liquidar por valor de 389.339.000 dólares durante el período comprendido entre el 1º de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999. En determinados casos ha sido necesario retener algunas obligaciones que habrían caducado, pero que siguen necesitándose para atender a compromisos de gastos. Varias de ellas se relacionan con litigios pendientes y solicitudes de pago de proveedores por pagar, así como con negociaciones en curso con Estados Miembros sobre los gastos por concepto de equipo de propiedad de los contingentes. El Subsecretario General de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General y el Subsecretario General de Planificación y Apoyo del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz tienen a su cargo la aplicación de esta recomendación.

9. En el apartado c) del párrafo 10 la Junta recomendaba que la Administración conciliase prontamente los asientos rechazados por el SIIG a fin de ajustarlos rápidamente de manera correcta y que las obligaciones correspondientes a ejercicios anteriores no se liquidasen mediante pagos con cargo a las consignaciones del año en curso.

10. Se ha aplicado esta recomendación. La responsabilidad de imputar gastos en relación con las obligaciones corresponde al oficial certificador, quien debe asegurarse de que las obligaciones se registren debidamente. En los estados financieros correspondientes al período terminado el 30 de junio de 1999, la División de Contaduría General ha tomado los recaudos necesarios, en la medida de lo posible, para que las obligaciones correspondientes a ejercicios anteriores no se utilicen para pagar los gastos del ejercicio en curso. También se detallan los gastos asentados y clasificados como ajustes correspondientes a ejercicios anteriores en algunos de los estados financieros.

El Subsecretario General de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General y el Subsecretario General de Planificación y Apoyo tienen a su cargo la aplicación de esta recomendación.

11. En el apartado d) del párrafo 10, la Junta recomendaba que el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz examinase el valor genérico de mercado del equipo pesado conforme al Manual de las Naciones Unidas de normas y procedimientos aplicables a la fiscalización del equipo de propiedad de los contingentes proporcionado por los países que aportan contingentes y participan en las misiones de mantenimiento de la paz y el reembolso de gastos por ese concepto, y que se presentasen a la Asamblea General las propuestas de revisión que fuesen procedentes.

12. En su decisión 53/480, la Asamblea General pidió al Secretario General que convocara al Grupo de trabajo de la fase V a principios del 2000. El mandato del Grupo de trabajo incluye el examen y la validación de las tasas de reembolso, los procedimientos y las normas a partir del 24 de enero de 2000. El Subsecretario General de Planificación y Apoyo tiene a su cargo la aplicación de esta recomendación.

13. En el apartado e) del párrafo 10, la Junta recomendaba que el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz realizase exámenes *in situ* en las misiones de mantenimiento de la paz para convalidar las necesidades de equipo de propiedad de los contingentes.

14. Se han establecido procedimientos para la publicación de informes mensuales de verificación a fin de asegurarse de que se atiende a las necesidades en materia de equipo de propiedad de los contingentes. Además, diariamente se preparan informes sobre el número de efectivos; dichos informes se transmiten a la Sede con fines de control. El Subsecretario General de Planificación y Apoyo tiene a su cargo la aplicación de la recomendación.

15. En el apartado f) del párrafo 10, la Junta recomendaba que la Administración concertase memorandos de entendimiento con los 27 países que aportaban contingentes a fin de ajustarse a los procedimientos establecidos.

16. De los 30 Estados Miembros que aportan contingentes a las operaciones de mantenimiento de la paz, nueve han optado por la nueva metodología y han firmado un acuerdo. En cuanto a los 21 países restantes, que se rigen por la metodología antigua, que no requiere la concertación de memorandos de entendimiento, 18 han aceptado la cuantía de los reembolsos por escrito y los acuerdos correspondientes se han transmitido a la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General para su aprobación. Los tres países restantes aún no han aceptado las cuantías propuestas para saldar las correspondientes solicitudes de reembolso. El Subsecretario General de Planificación y Apoyo tiene a su cargo la aplicación de esta recomendación.

17. En el apartado g) del párrafo 10, la Junta recomendaba que la Administración examinase la aplicación retroactiva de la nueva

metodología para el reembolso de las sumas adeudadas por concepto de equipo de propiedad de los contingentes y presentase a la Asamblea General propuestas para limitar los gastos adicionales que probablemente hubiese que efectuar.

18. La cuestión de la aplicación retroactiva de la nueva metodología se examinó en el informe del Secretario General sobre el primer año completo de aplicación de los procedimientos reformados de determinación de los reembolsos a los Estados Miembros que aportan contingentes por el equipo de su propiedad (A/53/465). El informe del Grupo de trabajo de la fase IV sobre reembolsos por concepto de equipo de propiedad de los contingentes (A/C.5/52/39) fue examinado por la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (véase A/53/944 y Corr.1, párr. 19). El Subsecretario General de Planificación y Apoyo tiene a su cargo la aplicación de esta recomendación.

19. En el apartado h) del párrafo 10, la Junta recomendaba que el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación se asegurasen de que se aplicasen los procedimientos de contratación establecidos por la Oficina de Gestión de Recursos Humanos.

20. Se ha aplicado plenamente esta recomendación.

21. En el apartado i) del párrafo 10, la Junta recomendaba que la División de Administración y Logística de Actividades sobre el Terreno resolviese rápidamente las cuestiones pendientes relativas al contrato de servicios de apoyo para la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Angola (MONUA) y obtuviese con urgencia del contratista de servicios la correspondiente fianza de buen cumplimiento a fin de garantizar que los servicios de apoyo tuviesen un nivel adecuado.

22. Con respecto a la fianza, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz informó a la División de Adquisiciones sobre el valor estimado de los trabajos que quedaban por hacer con arreglo al contrato, a fin de apoyar las gestiones de la División con el contratista. Se ha informado de que el contratista se negó a proporcionar una fianza de buen cumplimiento respecto de los trabajos que quedaban por hacer y amenazó con dejar de prestar sus servicios si la Misión trataba de condicionar los pagos al depósito de la fianza. En esas circunstancias, el Departamento convino con la Misión en que era indispensable que siguieran prestándose los servicios mientras trataba de obtenerse la fianza. El Subsecretario General de Planificación y Apoyo tiene a su cargo la aplicación de esta recomendación.

23. En el apartado j) del párrafo 10, la Junta recomendaba que la División de Administración y Logística de Actividades sobre el Terreno realizase un nuevo llamado a licitación respecto del contrato de raciones de la MONUA a fin de lograr precios competitivos, y que el contrato contuviese una cláusula en que se hiciese responsable al contratista en caso de ejecución deficiente. Asimismo, se recomendaba que la Administración efectuase deducciones por las deficiencias y

sustituciones no autorizadas en cuanto a la cantidad y calidad de los alimentos suministrados.

24. La Oficina de Asuntos Jurídicos informó al Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz de que, con arreglo al contrato, la Organización tenía la obligación de pagar por los alimentos recibidos, inspeccionados y consumidos por la Misión, y que la Misión no tenía derecho a efectuar deducción alguna en los casos en que el contratista no hubiese obtenido la autorización previa para efectuar sustituciones. En cuanto a la calidad deficiente de los alimentos, con arreglo al contrato podían rechazarse los artículos que no estuviesen de acuerdo con las especificaciones. La Misión siguió los consejos de la Oficina de Asuntos Jurídicos y se tuvieron en cuenta las deficiencias de calidad y cantidad para saldar la factura. El Subsecretario General de Planificación y Apoyo tiene a su cargo la aplicación de esta recomendación.

III. Aplicación de las recomendaciones contenidas en el cuerpo del informe

25. En el apartado a) del párrafo 12 de su informe¹, la Junta de Auditores recomendaba que en los estados financieros se incluyera un estado o cuadro resumido de las consignaciones, de conformidad con el párrafo 7 de las normas de contabilidad de las Naciones Unidas.

26. Históricamente, el cuadro con las consignaciones se ha preparado para las consignaciones del presupuesto ordinario que figuran en el volumen I de los estados financieros. En lo que respecta a los estados relativos a las operaciones de mantenimiento de la paz, tradicionalmente los gastos se han resumido con arreglo a categorías generales de tipos de gastos para cada misión de mantenimiento de la paz. Si bien se ha tratado de incorporar las consignaciones en los estados financieros, debido al formato actual del cuadro, es sumamente difícil incluir esa clase de detalles. Se está examinando el formato del cuadro para ver cómo puede modificarse en el futuro. Cabe señalar que por cada uno de los estados financieros de los fondos para las operaciones de mantenimiento de la paz, hay un cuadro de gastos junto con el crédito habilitado. Conforme a lo solicitado por la Junta, en los estados actuales se han incluido cuadros de las contribuciones pendientes de pago para las misiones. El Subsecretario General de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General tiene a su cargo la aplicación de esta recomendación.

27. En el apartado b) del párrafo 12, la Junta recomendaba que en la nota a los estados financieros sobre las normas de contabilidad más importantes se incluyera la definición de gastos.

28. Se ha aplicado esta recomendación y en los actuales estados financieros se ha incluido la definición de gastos en las notas correspondientes a las normas de contabilidad más importantes.

29. En el párrafo 24, la Junta recomendaba que la Administración tomase disposiciones para reflejar correctamente el anticipo de

635.000 dólares en el Fondo de Reserva para el Mantenimiento de la Paz.

30. Se han tomado medidas para asentar este ajuste en las cuentas de las operaciones de mantenimiento de la paz correspondientes al ejercicio financiero terminado el 30 de junio de 1999.

31. En el párrafo 29, la Junta recomendaba que el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, en consulta con la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General, hiciese todo lo posible por liquidar todos los comprobantes entre oficinas pendientes desde 1996.

32. Ya se ha aplicado esta recomendación.

33. En el párrafo 33, la Junta recomendaba que se abriese una cuenta de desfaldo para el efectivo robado hasta que se determinase definitivamente que la suma había sido recuperada o se pasase dicha suma a pérdidas y ganancias.

34. Se ha aplicado esta recomendación. A tal fin, se ha abierto una subcuenta en las cuentas por cobrar para asentar información sobre el efectivo robado o perdido hasta que se determine definitivamente lo que ha de hacerse al respecto. Hasta que se hayan investigado las circunstancias en relación con la pérdida de efectivo y se haya determinado quiénes son los responsables, las pérdidas deberán considerarse cuentas por cobrar. En el caso concreto de los 35.642 dólares perdidos en la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia (UNOMIG), actualmente esa suma se considera pendiente de pago en las cuentas por cobrar hasta tanto se determine en forma definitiva la responsabilidad del contratista encargado de la seguridad de los locales de los cuales se sustrajo esa suma en efectivo.

35. En el párrafo 39, la Junta recomendaba que la Administración incluyese también en la nota 9 de los estados financieros el valor de los bienes no fungibles que se proponía pasar a pérdidas y ganancias.

36. La Administración sigue examinando los procedimientos para tramitar ante la Junta de Fiscalización de Bienes los casos que la Junta de Auditores ya ha examinado. La Administración sigue estudiando la viabilidad de incluir en los estados financieros información sobre el valor de los bienes no fungibles que se propone pasar a pérdidas y ganancias. El Subsecretario General de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General tiene a su cargo la aplicación de esta recomendación.

37. En el párrafo 43, la Junta recomendaba que la Administración vigilase atentamente el aumento de las compras para las operaciones de mantenimiento de la paz, en particular, en lo relativo a las operaciones aéreas y su gestión, los automotores, las piezas de repuesto y accesorios y el apoyo logístico, en vista de la reducción general de las operaciones de mantenimiento de la paz.

38. Se han elaborado criterios coherentes y responsables para vigilar el nivel de las adquisiciones para las misiones de mantenimiento de la paz, en particular en las esferas mencionadas en el párrafo precedente. Con creciente frecuencia, la Organización procura

concertar acuerdos de compras en grandes cantidades o contratos de sistemas al adquirir artículos de valor, como vehículos y computadoras para las operaciones de mantenimiento de la paz, y siguen examinándose las necesidades de adquisición para determinar los artículos que pueden ser adquiridos mediante contratos de sistemas. Sin embargo, no siempre es posible recurrir a los contratos de sistemas; tal es el caso, por ejemplo, de los bienes perecederos o de situaciones en que ello no es posible debido a las circunstancias particulares de una misión determinada. El Subsecretario General de Planificación y Apoyo tiene a su cargo la aplicación de esta recomendación.

39. En el párrafo 82, la Junta recomendaba que las misiones de mantenimiento de la paz presentasen los casos a los comités de contratos locales y de la Sede con el tiempo suficiente para que pudieran examinarse debidamente.

40. Se está de acuerdo con la recomendación y se hará todo lo posible por evitar casos similares en el futuro. Sin embargo, el problema debe ser examinado en el contexto de la cronología de los acontecimientos, algunos de los cuales eran ajenos a la voluntad de la Misión. A ello hay que sumar el hecho de que la Misión hubiera entrado en la etapa de retiro gradual, lo cual le dejaba muy escaso margen de maniobra. El Subsecretario General de Planificación y Apoyo tiene a su cargo la aplicación de esta recomendación.

41. En el párrafo 85, la Junta recomendaba que la División de Adquisiciones examinase su sistema de archivo para facilitar la localización de los expedientes y la verificación de todo el proceso.

42. La División de Adquisiciones ha hecho importantes progresos en lo que respecta a establecer un sistema centralizado de archivo reorganizando sus expedientes y reordenando la sala de archivos. Como se informó anteriormente, este proceso debería quedar terminado para el 31 de diciembre de 1999, a más tardar. Además, la División ya ha comenzado a aplicar un procedimiento mediante el cual a cada expediente se le adjunta una hoja de registro cronológico, lo cual facilita la tarea de verificar el historial del expediente. El Subsecretario General de Servicios Centrales de Apoyo tiene a su cargo la aplicación de esta recomendación.

43. En el párrafo 90, la Junta recomendaba que sólo se tuviera en cuenta para un segundo contrato a los proveedores a quienes se hubiera concedido un registro temporal una vez que hubieran cumplido el proceso de inscripción de conformidad con el manual de adquisiciones.

44. En abril de 1999 se inició una importante labor de reinscripción. Para ese entonces había más de 1.600 proveedores inscritos provisionalmente en la lista de proveedores de la División de Adquisiciones. La División ha reducido el número de proveedores inscritos provisionalmente a menos de 850 en los últimos seis meses y seguirá tratando de reducir ese número hasta alcanzar el nivel mínimo. En particular, los proveedores inscritos provisionalmente que no hayan respondido al llamado a inscripción en el registro son eliminados o trasladados

a la base inactiva de datos después de verificar sus datos caso por caso; así pues, no se adjudicará un contrato a los proveedores que no se hayan inscrito debidamente. El Subsecretario General de Servicios Centrales de Apoyo tiene a su cargo la aplicación de esta recomendación.

45. En el párrafo 104, la Junta recomendaba que la Administración exigiese al contratista que llevase a cabo todas las tareas indicadas en la especificación de servicios y que supeditase el pago a la conclusión de las tareas de manera satisfactoria.

46. Se terminaron de prestar los servicios previstos en el contrato y se efectuaron los pagos correspondientes, teniendo debidamente en cuenta las deficiencias a nivel de cantidad y calidad.

47. En el párrafo 117, la Junta recomendaba que la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina (UNMIBH) se asegurase de que la entrega de todos los bienes se hiciese contra firma y que esos detalles se registrasen cabalmente en la base central de datos sobre bienes.

48. Se está de acuerdo con las recomendaciones. Al respecto, cabe señalar que se estableció el sistema de fiscalización de los bienes sobre el terreno para que la Organización pudiese fiscalizar debidamente los bienes, así como para garantizar una gestión uniforme de los bienes en las misiones de mantenimiento de la paz. Se prevé que el sistema de fiscalización de los bienes sobre el terreno permitirá determinar, mediante una auditoría, a quién corresponde la responsabilidad de los bienes de las Naciones Unidas desde su adquisición inicial hasta su destino definitivo. El sistema incluye un prototipo de módulo para el inventario de bienes fungibles que tiene por objeto mejorar el proceso de adopción de decisiones en materia de adquisición, entrega, redistribución, reposición, almacenamiento, paso a pérdidas y ganancias y disposición de los bienes de una misión. El sistema comenzará a funcionar plenamente en todas las misiones hacia fines de 1999.

49. En el párrafo 120 la Junta recomendaba que la MONUA obtuviese acuses de recibo respecto de todos los bienes transferidos a otras misiones u organismos de las Naciones Unidas, y que ingresase la información sobre el recibo de informes de recepción e inspección en la base central de datos sobre bienes de la Dependencia de Fiscalización e Inventario de Bienes, a fin de vigilar y fiscalizar la transferencia de bienes en forma centralizada.

50. Esta recomendación se está aplicando en el contexto de la liquidación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Angola.

51. En el párrafo 128, la Junta recomendaba que, respecto de todas las misiones, la División de Administración y Logística de Actividades sobre el Terreno se asegurase de que en la base de datos se indicasen con exactitud los valores iniciales y residuales del equipo que se presentaba a la Junta de Fiscalización de Bienes de la Sede para fines del paso a pérdidas y ganancias.

52. Esta recomendación ya se está aplicando.

53. En el párrafo 129, la Junta recomendaba que la División de Administración y Logística de Actividades sobre el Terreno tomase medidas para liquidar los casos pendientes de paso a pérdidas y ganancias de equipo no fungible.

54. Con respecto a las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas, de los 19 casos mencionados por el Secretario General en el párrafo 42 del informe A/53/932, sólo queda uno por saldar (por un total de 11.596 dólares), que debe seguir investigándose. El Subsecretario General de Planificación y Apoyo tiene a su cargo la aplicación de esta recomendación.

55. A fin de reducir a un mínimo el tiempo que requiere la tramitación de los casos de paso a pérdidas y ganancias, el Contralor ha dado instrucciones a las misiones de mantenimiento de la paz para que presenten esa clase de casos directamente al Presidente de la Junta de Fiscalización de Bienes de la Sede.

56. En el párrafo 134, la Junta recomendaba que la División de Administración y Logística de Actividades sobre el Terreno examinase las reclamaciones a fin de decidir si debía efectuarse el pago.

57. Esta recomendación se está aplicando teniendo buen cuidado en establecer a la propiedad de los bienes y el título de propiedad de los distintos demandantes, así como asegurándose, en la medida de lo posible, de que no existen otros posibles titulares. El Subsecretario General de Planificación y Apoyo tiene a su cargo la aplicación de esta recomendación.

58. En el párrafo 137, la Junta recomendaba que el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz se asegurase de que antes de que se permitiese a los contratistas iniciar los trabajos existiese un contrato válido.

59. Se ha tomado nota de la recomendación. Por lo general, todos los contratos celebrados en relación con las misiones de mantenimiento de la paz son convalidados antes de que el contratista comience los trabajos teniendo en cuenta las necesidades inmediatas en la zona de la Misión. Sin embargo, se tomarán los recaudos necesarios para que, antes de que comiencen los trabajos, se hayan hecho arreglos en firme. El Subsecretario General de Planificación y Apoyo tiene a su cargo la aplicación de esta recomendación.

60. En el párrafo 140, la Junta recomendaba que el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz expusiese por escrito a los gobiernos interesados la necesidad de cumplir las condiciones del acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas y que plantease además la cuestión a las misiones permanentes respectivas ante las Naciones Unidas.

61. El 25 de marzo, se pidió a las Misiones Permanentes de la República de Croacia, Bosnia y Herzegovina, la ex República Yugoslava de Macedonia y la República Federativa de Yugoslavia ante las Naciones Unidas que presentasen ante los respectivos Gobiernos

solicitudes de reintegro de las sumas adeudadas. No se ha recibido respuesta alguna de los Gobiernos respectivos.

Notas

- ¹ *Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo tercer período de sesiones, Suplemento No. 5, vol. II, cap. II.*
-